

**BOLETIN**  
DE LA PROVINCIA



**OFICIAL**  
DE LOGROÑO.

Se suscribe á este Periódico que sale Jueves y Domingos, en la Redaccion sita en la calle de la Plaza frente á Portales número 981 precio de suscripcion 6 reales al mes para esta Ciudad, llebado á las casas de los Sres. suscritores, 7 para fuera de ella franco de portey para las Justicias de la Provincia 12 reales por trimestre.

**PARTE OFICIAL.**

**TESORERIA DE RENTAS DE LA PROVINCIA DE LOGROÑO.**

*Ingresos y distribucion del mes de Junio de 1842.*

*Intendencia de Rentas de la Provincia de Logroño*

	PAPEL.	METÁLICO.	TOTAL.
Existencia del mes anterior. . . . .		122.701 19	122.701 19
Recaudado en el presente. . . . .	2.851 15	446.958 1	447.406 52
	<u>2.851 15</u>	<u>567.277 4</u>	<u>570.108 17</u>

**DISTRIBUCION.**

Al presupuesto del Ministerio de Guerra.	156.824	11
Al de Marina.	20.000	
Al de Gracia y Justicia.	22.885	6
Al de Gobernacion.	58.475	29
Por gastos reproductivos de las rentas consignadas en este mes.	12.511	29
Por sueldos del resguardo de Mayo último.	60.502	19
Por id. de empleados activos del mes de Noviembre de 1841.	24.565	27
Por id. de la clase pasiva de Octubre id.	40.702	12
Por gastos comunes y de escritorio del mes de Mayo último,	8.576	24
Por devoluciones á participes.	65.160	14
Por anticipaciones reintegrables.	1.000	
Por asignaciones del Clero Parroquial y colegial.	52.847	2
Papel perteneciente al Ministerio de Guerra.	448	51
Id. Id. al de Hacienda	2582	16

485.448 5

486.279 16

Existencia... 35.829 1 35.829 1

La cual se halla

En metálico. . . . .	64.269	26
En documentos sin formalizar. . .	19.559	9
Igual. . .	<u>35.829</u>	<u>1</u>

Logroño 4 de Julio de 1842. = V.º B.º, Monje, = El Contador, Luis de Leon. = El Tesorero, Juan Dominguez.

D. Salvador Garcia Monje, Intendente y Subdelegado de Rentas de esta Provincia de Logroño; Hago saber: Que en el dia nueve del corriente, y hora de las diez de su mañana se venderán á pública subasta en el Almacén de Rentas de esta Capital los generos de permitido Comercio decomisados que en seguida se espresan. = Sesenta y dos arrobas de bacalao. = Ciento catorce varas de True = Ciento y tres varas Estameña. = Seis pañuelos. = Quince varas francla de Lana. = Una docena de jicaras = Tres tazas. = Una jarra. = Una fofaina. = Todo de loza de pedernal = Dos cortes de chalecos de franela. = Y trescientas seis varas de lienzo de plugastel = Lo que se anuncia al público para su conocimiento por medio del Boletin oficial. Dado en Logroño á 5 de Julio de mil ochocientos cuarenta y dos. = Salvador Garcia Monje. = Por mandado de su Señoría Francisco Javier Muñoz.

Administracion de Rentas Nacionales de la Provincia de Logroño.

**ANUNCIO.**

El Sabado 9 del corriente y hora de las doce de su mañana, se venderán en almoneada pública en los almacenes de esta Administracion, los generos de ilicito comercio que á continuacion se espresan.  
15 varas lona: 41 id. coco: 10 id. mañon 150 id. percal de colores: 49 pañuelos: 13 docenas barajas. = Logroño, 7 de Julio de 1842. = Jose Dominguez.



## AGRICULTURA.

*Método que se emplea en el Palatinado del Rhin para engordar ganado vacuno encerrado en establos.*

### ALIMENTOS.

Los animales que comen mucho y con glotonería de cada vez, son los que se engordan con menos rapidez que los que comen poco y amenudo, sobre todo si se les estimula su apetito con la diversidad de alimentos. El alimento que se les dá para engordar no debe ser igual en todas las estaciones. En el verano no hay las raíces voluminosas que son tan del caso para el objeto; por lo mismo esta es la época menos favorable del año para engordar las vacas y bueyes. En este tiempo se empieza el cebo, dándoles los desperdicios de las legumbres con yerba verde, mezclada con una cantidad igual de yerba seca, como el trebol, &c. Cuando empieza á manifestarse la gordura en el ganado, se le dan alimentos en mayor cantidad, y de naturaleza mas nutritiva, como el pipirigallo ó las heces de la cerveza, á las cuales al acabar el cebo se añaden legumbres secas, cocidas ó hervidas en agua, y se acaba la operación dándoles harina de cebada.

Los labradores diestros ocupan en esta operación los tres últimos meses del año, pues el otoño produce con abundancia hojas de remolacha, nabos y patatas; y en el invierno hay berzas y zanahorias.

Estas varias sustancias que los animales comen con gusto, avivan su apetito lisongeando su gusto. Por esto se les deben dar cinco ó seis veces cada día, variándolas sucesivamente, á saber:

A las 5 de la mañana mielga.

A las 8, nabos cortados en pedazos del tamaño de una nuez.

A las 11, trebol.

A las dos de la tarde, patatas cocidas al vapor y aplastadas en agua.

A las 5 pipirigallo, cortado en pedacitos de media pulgada, mezclado con remolachas cortadas en pedacitos.

A las ocho de la noche, heno de buena calidad, y no del segundo corte.

Se les dará agua para beber, y mejor que esta, borujo de aceite bien disuelto.

Se les suministrará todos los días media onza de sal.

No hay necesidad de seguir este método pudiendo variarse las horas y los alimentos, dando en vez de remolacha, zanahoria: berzas en lugar de nabos: heces de cerbeza en vez de pipirigallo: y el trebol en vez de la mielga, sirviendo de guía la estación y el estado de la salud de los animales. Lo que importa es hacerles comer á menudo y poco de cada vez.

Cuando se cubren de carne todas las cavidades del cuerpo, y desaparece la flacura, el animal está bueno, mas aun no está gordo, ó cebado cual se desea. Esto se verifica cuando llega á forrar las vísceras del bajo vientre. El aumento progresivo del volumen del cuerpo, y la pesadez, en sus movimientos, son indicios de la sazón ó término del engorde del animal. En este estado, á fin de completarle, se le dará noche y día á comer harina de cebada disuelta en agua tibia.

Los ganados se engordan mas prontamente en el establo que en las dehesas y prados. Su gordura es mas sólida, y llegan á com-

pletarla con tanta mas prontitud, cuanto se les cuida con mayor cuidado, esmero é inteligencia. La limpieza es uno de los agentes que mas eficazmente influyen en la operación.

### Curacion de las enfermedades.

Luego que se ha visto que una parte de los humores escrementales se arrojaba por el cutis se ha estudiado el modo de conservar blanco y elastico el pellejo de los animales. El polvo obstruye los poros, y ocasiona retrocesos y enfermedades.

Los labradores del Palatinado evitan este mal, tratando las vacas y bueyes con aseo. Todos los días las limpian con cepillos, y despues les pasan una esponja con agua, para limpiar toda la suciedad que pueda haber sobre la piel. La porqueria ocasiona irritaciones, que hacen caer el pelo y producen serosidades y úlceras. Como el animal necesita para engordar de una quietud absoluta, no será posible que la logre si le atormenta la picazon que aquella ocasiona.

Todas las mañanas se debe sacar la basura del establo, y lavarlo bien. Luego se tiende una cama de paja ó de heno en el suelo, que se llena de excrementos, los cuales, pegándose á la piel de los animales, los incomodan. Para evitarlo, un muchacho tiene cuidado de hechar paja menuda sobre la basura, cuantas veces entra en el establo.

Este, además, se debe lavar y fregar perfectamente con agua dos veces á la semana. Para hacerlo se sacan los bueyes y las vacas fuera, para que respiren el aire libre, por espacio de una ó dos horas, que son las que se necesitan para hacer la limpieza.

De lo dicho se infiere que el labrador del Palatinado se conduce por raciocinio en sus operaciones. Con presencia de los hechos, y examinando las causas y sus efectos, haciendo ensayos ingeniosos, y llevando siempre por guia la naturaleza, ha logrado formar un plan de operaciones que le produce grandes riquezas.

Ha abandonado el sistema de los barbechos, ó descanso de la tierra, porque ha visto que favorecia la vegetacion de las plantas parásitas, y que se opone al curso de la naturaleza, la cual jamás descansa. Observaron además, que los cereales no les recompensaban el trabajo, porque la tierra no los sufría constantemente. Para resarcir las pérdidas que les ocasionaba su cultivo, se dedicaron al cebo de los ganados. Esto les condujo á preferir las plantas legumiosas, buenas para el alimento de aquellos, y mas nutritivas que la yerva de los prados, debiendo mirarse como uno de los mas ricos dones que el hombre ha recibido de la providencia, porque además de las cosechas abundantes que le proporcionan, los despojos de sus hojas sirven de abono vegetal para fecundar la tierra en vez de esterilizarla.

A este cultivo añade el de las raíces alimenticias que exigen muchas labores, con las cuales se esponja la tierra y se limpia facilitando con ella la sucesiva germinacion del centeno, de los granos menores, ó las raíces que facilitan alimento fuerte á los ganados en todo el año.

Incomodados al ver las pérdidas que les causaban los ganados, reusando comer los tallos de algunas legumbres, porque por duras, no las pueden masticar con facilidad, se decidieron á cortarlas en pequeños pedazos, consiguiendo con ello recompensar su trabajo. La experiencia ha hecho ver que un

quintal de forrage preparado de este modo aprovecha mas á los animales que dos sin cortar.

Una conducta tan sabia ha producido los mas felices resultados, habiendo llegado el pais al mas alto punto de prosperidad relativa. Aunque muy poblado, produce doble de lo que necesita para el consumo de sus habitantes.

Hay pocos propietarios grandes, y muchos pequeños. Cada vecino posee por lo menos una casa y un campo. No se conocen la pobreza y la penuria, ni esta puede tener lugar en un pais en donde, si hay escasez de granos, hay abundancia de raíces alimenticias. Si escasea una produccion, sobran otras. La cria de ganados ofrece además inmensos recursos.

## OBRAS NUEVAS

que se hallan de venta en Logroño en la librería de Ruiz.

Album pintoresco universal, obra popular y periódica, destinada á propagar la ilustracion entre toda clase de personas.

Biografía, historia, geografía, botánica, maquinaria, mineralogía, viajes, arquitectura, pintura, arqueología, literatura, miscelánea &c. Barcelona. Se publica cada quince días en cuadernos en 4.<sup>o</sup> prolongado de 24 páginas, con hermosas láminas intercaladas en el texto. Han salido 24 entregas, que componen el tomo 1.<sup>o</sup> y 4 del 2.<sup>o</sup>: precio de cada una.

Aforismos de Hipócrates, en latin y castellano, traduccion nueva, arreglada á las mas correctas interpretaciones del texto griego, con pocas y breves notas en ilustracion de los lugares oscuros, para comodidad de los alumnos del arte de curar, asi latinos como romancistas. Obra póstuma del Dr. Garcia Suelto.

Segunda edicion. Valencia, 1840. Un tomo en 16.<sup>o</sup> 10.

Aventuras de Gil Blas de Santillana, robadas á España y adoptadas en Francia por Mr. Le Sage; restituidas á su patria y á su lengua nativa por un español celoso que no sufre se burleu de su nacion. Valencia 1859. Seis tomos en 8.<sup>o</sup> 60.

Aventuras de Telémaco, segundas de las de Aristonoo, y de un ensayo sobre la vida y las obras de Fenelon; version la mas correcta; edicion de lujo con 200 grabados, ejecutados la mayor parte y dirigidos todos por D. Teodoro Blasco Soler. Valencia. Constará de un tomo en 4.<sup>o</sup> mayor dividido en 20 á 25 entregas de 24 páginas. Se han publicado 14: precio de cada una.

Aventuras de una peseta, por D. José de Viu. Madrid, 1842. Un tomo en 8.<sup>o</sup> 8

Bellezas escogidas de las reflexiones de Sturm, por el Rev. W. Jones, y traducidas del inglés, al castellano, por D. Antonio Gelada y Cels. Barcelona, 1859. Un tomo en 8.<sup>o</sup> pasta 9.

Biblioteca Infantil, obra dedicada á los niños y á los amigos de la niñez, por Cristobal Schmid, traducida directamente del Alemán por J. M. de F. A. de M. y A. B. de L. C. Barcelona, 1840—1841. Seis tomos en 32.<sup>o</sup> 44.

Breve extracto de la vida del general Mina, publicada por el mismo en Londres,



1825: Alcoy, 1855. Un cuaderno en octavo. 6.

Carlos el pretendiente en Navarra Barcelona, 1855. Un folleto en 8.º 4.

Diccionario fraseológico español-francés y francés-español, por D. Antonio Rotondo, individuo de varias sociedades científicas y literarias: Madrid. Se publica semanalmente; constará de 50 a 55 entregas de dos pliegos en 4.º Han salido todas las que componen la obra. Precio 72.

El Abuelo, obra dedicada á los niños y aun á los adultos cuya educación ha sido descuidada; y que de orden del Gobierno francés está sirviendo de texto en todas las escuelas de enseñanza primaria de Francia. Traducida al castellano y acomodada á nuestras costumbres por un español que desea introducir en su patria lo bueno y provechoso. Barcelona, 1840. Un tomo grueso en 8.º marquilla. 16.

El Auto de fe, 1568. Novela por D. Eugenio de Ochoa. Madrid, 1857. Tres tomos en 8.º 56.

El Conde de Tolosa, por Federico Soulié traducido al castellano por E. de O. Madrid, 1858. Tres tomos en 8.º marquilla. 42.

El Manuscrito verde, por Gustavo Dreunéan, traducido al castellano por E. de O. Madrid, 1857. Dos tomos en 8.º 22.

El libro de mis hijos, ó coleccion de noticias científicas y literarias para uso de la juventud, por D. A. C. I. C. Madrid, 1841. Un tomo en 8.º Mayor 10.

El Ingenioso hidalgo D. Quijote de la Mancha, compuesto por Miguel de Cervantes Saavedra: edicion adornada con 300 láminas repartidas por el contesto: segunda edicion. Barcelona, 1840. Dos tomos en 4.º mayor. 110.

El Secretario por Jorge Sand, autor de Leoné Leoni, Indiana &c., traducido al castellano por E. de O. Madrid, 1857. Un tomo en 8.º 12.

Historia de España desde el tiempo primitivo hasta el presente, por Carlos Romey, y traducida por A. Bergnes de las Casas, aumentada con notas críticas y etimológicas, y adornada con 50 hermosas laminas que representan los pasos mas notables de la historia española, los monumentos mas grandiosos, y los bustos de los barones que mas han influido en la suerte de la nacion: segunda edicion. Barcelona, 1839—1841. Esta obra sale por entregas de á pliego en 4.º prolongado, y se han publicado ya 70 que comprenden los 2 tomos primeros y 8 del 3.º Precio de cada entrega 10 cuartos, y las que llevan laminas 2½ rs.

Historia general de la civilizacion en Europa, ó curso de historia moderna desde la caída del imperio romano hasta la revolucion de Francia, por Mr. Guizot. Traducida del francés al castellano. Va añadido un resumen cronológico de hechos de la historia moderna para conocimientos de los sucesos en que funda el autor sus reflexiones, y los que va agregando para demostrar los progresos de la civilizacion. Barcelona, 1839. Un tomo en 4.º prolongado con el retrato de Mr. Guizot. 52.

Historia de Gil Blas de Santillana, publicada en francés por Mr. Le Sage. Rica edicion en 4.º mayor, adornada con 600 laminas repartidas por el contesto. Barcelona, 1840—1841. Un tomo en 4.º de mas de

1000 páginas. 142.

Historia de la América, por W. Robertson. Traducción hecha con todo esmero y exactitud, y aumentada con los libros IX y X. Barcelona, 1839—1840. Cuatro tomos en 4.º prolongado con 4 retratos. 122.

Historia de la revolucion de Francia desde el año 1789 hasta 1814, por M. Mignet, segunda edicion, corregida con todo esmero y aumentada con un apéndice que contiene los acontecimientos ocurridos en Francia desde la muerte de Napoleon hasta la gloriosa revolucion de 1830 inclusive. Barcelona, 1840. Dos tomos en 4.º prolongado con 50 laminas finas en acero. 92.

Historia de la revolucion de Francia por Mr. A. Thiers, de la Academia francesa, ministro y diputado, traducida de la cuarta edicion por D. José Mor de Fuentes. Barcelona, 1856. Seis tomos en 4.º prolongado con 6 laminas y un mapa. 152.

Historia del emperador Napoleon, por A. Hugo, adornada con 51 viñetas, representando los principales hechos de la vida del emperador: segunda edicion. Barcelona 1840. Un tomo en 4.º prolongado. 58.

Historia del reinado del emperador Carlos V, precedida de una descripción de los progresos de la sociedad en Europa, desde la ruina del imperio romano hasta principios del siglo XVI, por W. Robertson; nueva traducción hecha con todo esmero y exactitud por D. José Maria Gutierrez de la Peña. Barcelona, 1840. Cuatro tomos en 4.º prolongado con cuatro retratos. 22.

Jerusalén libertada, poema en 20 cantos por Torcuato Tasso, traducida por D. J. Caamaño y D. A. Ribot, adornado con 21 laminas. Valencia, 1841. Dos tomos en 4.º 50.

Julia ó la nueva Heloisa, por Juan Jacobo Rousseau, puesta en castellano por D. José Mor de Fuentes. Barcelona, 1856.—1857. Cuatro tomos en 8.º con 12 laminas finas. 52.

La Bruja, el Duende y la Inquisicion poema romántico burlesco, y otras composiciones satíricas por Eugenio de Tapia: segunda edicion. Madrid, 1841. Un tomito en 8.º marquilla con tres grabados. 8.

Las cuatro épocas de la vida por el conde de Segur. Barcelona, 1841. Un tomo en 8.º 8.

Las ideas napoleónicas, por el principe Napoleon Luis Bonaparte, traducido del francés D. J. M. de F. Barcelona, 1839. Un tomo en 8.º 9.

Las mil y una noches. Cuentos árabes: edicion ilustrada con 1600 dibujos de los mejores artistas europeos, traducidas en alemán del texto árabe genuino por Gustavo Weil, con anotaciones del mismo y una introduccion del baron Silbestre de Sacy, y vertidas del alemán al castellano por los mismos editores. Barcelona, 1841. Cinco tomos en 8.º con cinco laminas 80.

Las mugeres célebres en Francia, desde 1789 hasta 1795, y su influjo en la revolucion. Obra interesantísima que sirve de complemento á todas las historias de la revolucion francesa publicadas hasta el dia, por E. Lairtullier. Barcelona, 1841. Un tomo en 4.º prolongado con cuatro retratos 52.

Las Revueltas intestinas, ó sea doble reinado por el célebre vizconde d' Arlicourt; traducción castellana por D. F. P. adornada con dos laminas finas. Barcelona, 1856. Dos tomos en 8.º 20.

La teneduria de libros en partida doble. Nuevo sistema de cuenta y razon mandado observar por el gobierno en las oficinas de contabilidad de la hacienda pública por D. José Antonio Prieto. Santiago, 1840. Un cuaderno en 4.º 10.

Manual de barnices y charoles de todos géneros y para todas materias, segun los mas perfectos y modernos descubrimientos de la quimica; que ademas contiene métodos para dorar y para platear en frio y en caliente, tintes, tintas comunes y simpáticas, bálsamos medicamentos, cosméticos, agnas de olor, pomadas y otras varias curiosidades. Obra necesaria á los artistas, y muy útil á toda clase de personas. Tercera edicion aumentada con un apéndice que comprende una porcion de recetas interesantes. Barcelona, 1840. Un tomo en 8.º con una lamina 9.

Napoleon en Italia, Egipto y Siria; célebres y memorables campañas 1796 á 1800, conocidas bajo el título de primera y segunda de Italia y de Oriente, sacadas de su correspondencia militar; traducidas del francés por F. M. Barcelona, 1839. Dos tomos en 8.º 14.

Obras de Moratin. Barcelona, 1834. Un tomo en 4.º prolongado 46.

Tesoro del comercio, ó sea Biblioteca mercantil que comprende todos los conocimientos útiles y necesarios á los comerciantes. Obra publicada bajo los auspicios de la real junta de comercio de Cataluña, por D. M. C. y D. F. P. Barcelona, 1836—1838. Siete tomos en 4.º prolongado 254.

Viaje pintoresco al rededor del mundo, resumen general de los viajes y descubrimientos de Magallanes, Tasman, Dampier, Anson, Miron &c., &c., publicado en francés bajo la direccion de M. Dumont, d'Urville adornado con mapas geograficos, varios retratos y 600 laminas finas grabadas en acero: Barcelona, Constará de tres tomos en folio de unas 400 páginas cada uno, á dos columnas, divididos en 70 á 75 entregas de 8 laminas y 16 páginas. Precio de cada una. 5

#### LA CELESTINA.

Esta novela que con el título de traji-comedia de Calisto y Melibea escribieron en el siglo XV dos esclarecidos ingenios españoles, y que mereció de Cervantes la calificación de libro divino por el sin número de bellezas que encierra, puede considerarse como modelo de buen decir y como un manantial de locuciones castizas, en que tal vez el mismo Cervantes halló la mayor parte de las que con tanta profusion derramó en su *Ingenioso hidalgo*. Desearios los editores de generalizar la lectura de una obra en que lucen cual en otra, algunas de las galas de la lengua castellana, y de la cual apenas existia ejemplar, creyeron prestar un servicio al pais haciendo de ella una edicion correcta, esmerada y elegante, digna de alternar en las bibliotecas de los literatos, con las de Cervantes, de Quevedo y de otros insignes escritores españoles, con cuyas obras puede rivalizar en ingenio y en pureza de lenguaje la Celestina. Consta de un tomo en 8.º francés, de más de 400 páginas, y se vende á 30 rs. en rustica en Logroño en la libreria de Ruiz.



LA MINERVA.

Revista Semanal. Periodico literario y científico, dedicado á los estudiantes del Reino.

PROSPECTO.

La instruccion pública, ese manantial fecundo de bienes irragotables tan necesario en un pueblo que al presente empieza la carrera de la libertad, se halla por desgracia en nuestro país en un estado de decaimiento y de abandono harto triste. Sin un plan de estudios cual lo reclaman los adelantos de la época, sin prestigios en muchos profesores que por efecto de nuestras vicisitudes más bien que por su saber obtuvieron las cátedras que regentan, y con otros obstáculos no menos atendibles que los anteriores, la juventud estudiosa se desanima y á pesar de sus esfuerzos no reporta de sus tareas el fruto que pudiera.

Algunos periódicos se han publicado con el único objeto de denunciar los abusos que en materia semejante se cometieran por los profesores ó encargados de instruccion, mas su vida ha sido corta y sus acentos han espirado sin que ningún efecto produjesen. Tal vez á nosotros no suceda lo mismo; tal vez faltos de la proteccion pública nos veamos precisados á enmudecer y lamentar en silencio los abusos que nos proponemos atacar; mas entonces nos retiraremos con honor quedándonos la satisfaccion de haberlo intentado por cuantos medios estuvieren á nuestro alcance.

Este es el objeto del periódico que anuncia mos; mas no se limitará á esto sólo, pues en él tendrán tambien cabida las disposiciones que por el gobierno ó la Direccion del ramo se adopten, los sucesos que tengan lugar en las Universidades ó Colegios, los anuncios de las sociedades científicas y literarias y un extracto de sus sesiones. Y como quiera que todo esto formaría un conjunto bastante árido, amenizaremos ademas nuestras columnas con novelas, poesías, artículos critico-satiricos, de literatura, viages, ciencias y artes, insertándose las composiciones que por los señores suscritores se nos remitieren; advirtiendo que á cuestiones de política será enteramente ajená nuestra Revista.

Al acreeter una empresa tan superior á nuestras fuerzas solo nos anima el deseo de hacer un servicio al país, sacando uno de los principales ramos del lamentable estado en que yace. Sentimos que nuestros débiles esfuerzos no correspondan á nuestros votos, aunque una sana intencion creemos merecerá al público favorable acogida.

La Minerva saldrá todos los jueves por la mañana en un pliego en 4.º prolongado de la misma clase del presente. Su precio será el de tres reales al mes en Madrid y cuatro en las provincias franco de porte. El primer número aparecerá á mediados de abril.

Se suscribe en Logroño en la libreria de Ruiz.

ACTEA.

Novela escrita en francés por Alejandro Dumas. Traducida al Español por Y. S. y C. Entre las muchas producciones con que el fecundo ingenio de A. Dumas ha enriquecido el orbe literario, pocas ó acaso ninguna merece los elogios de que son objeto como

Actea, tanto por su asunto como por la maestría con que lo maneja; y las galas con que lo adorna y embellece.

Roma, después de vencidos todos sus rivales, después de haber impuesto su yugo á todos los pueblos conocidos, yacia postrada y envilecida á los pies de un déspota insensato: Neron, oprobio de la especie humana era el amo de Roma y del mundo entero. Enorguecido con su poder, y mas aun con el envilecimiento del senado y del pueblo, se habia entregado á los crímenes mas espantosos á los vicios mas abominables; sin embargo encubria estas cualidades un exterior atractivo y con pretensiones de artista ambicionaba los laureles con que la antigüedad habia coronado á sus poetas y cantores.

Esta circunstancia ofreció al genio de Dumas el principio de su romance. Neron bajo el nombre de Lucio se dirige á Corinto para disputar los premios en los juegos que iban á celebrarse, encuéntrase al desembarcar con Actea, y conducido por ella recibe en casa de la jóven griega la mas franca y cordial hospitalidad. El candor de la virgen corintia y su pureza é inocencia ceden á la gloria que el vencedor adquiere con sus triunfos, huye con él á Roma y al descubrir que su amante es el emperador se halla tan rodeada de grandeza, de amor y de espanto, que, cual si la hubieran fascinado, se deja arrastrar de su nuevo destino, sin tener valor para arrancarse de él, á pesar de oír de boca de la misma Agripina la mas espantosa relacion de los delitos y vicios de su hijo. Sin embargo al presentirlos en un festin no puede resistir, huye despavorida, escóndese en una embarcacion de Agripina, la misma que el hijo habia preparado para asesinar á su madre, y escapando milagrosamente de este peligro, es recogida por Pablo el apóstol de Cristo, y conducida á las Catacumbas, de donde no sale sino para entrar en las carceles de Neron y salir al martirio.

El contraste de caracteres entre Neron y Actea, la descripcion de los juegos griegos, la pintura de los usos y costumbres de aquella época, del interior de los palacios y de la vida de Neron; la relacion espantosa del asesinato de Agripina, la historia de Pablo y su peregrinacion; la vida de las Catacumbas los espectáculos del circo de Roma y la descripcion del martirio por la fe del Crucificado, son otros tantos cuadros que salen del pincel animado de Dumas, y que en vano me empeñaría en querer bosquejar.

Obra tan interesante no se ha publicado en nuestra lengua, y pareciéndome digna de ocupar un lugar distinguido en las mas escogidas bibliotecas, me he decidido á darla á luz, traducida por un aficionado que ha empleado en ella un esmero poco comun en nuestros dias. No dudó que todos los amantes de la literatura indistintamente se apresurarán á adquirir esta, y reconocerán en ella el empeño con que procuro enriquecer á nuestra patria con obras de la mayor utilidad y buen gusto.

CORISANDA DE BEAUVILLIERS O EL DECHADO DE AMOR FILIAL. Novela histórica del Siglo XVI, traducida del francés por D. Miguel Yaumandreu.

El fanatismo político y religioso y el encono que mutuamente se profesaban los distintos partidos que dividian la Francia en el último tercio del siglo XVI (los hugonotes y los católicos), junto con las rivalidades las de cortes de Francia y de Navarra, en-

sangrentaron el suelo de aquella nacion, causando la ruina de millares de familias que se vieron alternativamente encumbradas y proscritas, siguiendo en esto la suerte de los dos bandos que se disputaban el terreno.

Una de ellas fué la de Beauvilliers: Filiberto de Clarencal, padre de nuestra heroína y descendiente de esta casa, ilustre por su rango y sus riquezas, habia sido educado en el calvinismo y era por lo tanto conocidamente adicto á este partido. En la famosa noche de San Bartolomé solo por milagro pudo escapar á tan horrorosa carnicería; pero acosado por los vencedores vióse precisado á buscar un asilo en la Rochela, separándose de su idolatrada Corisanda, quien con la muerte de su madre, ocurrida poco tiempo despues, se vió del todo desamparada y á merced de un tío hipócrita y cruel que quedó encargado de su tutela. Con la mira de disgustar al padre, mas que por verdadero celo religioso, trató de instruirle en el catolicismo y púsole por algun tiempo en un convento; hasta que mas crecida en edad comenzó á formar proyectos sobre su enlace, destinándola al marqués de Champignac, orgulloso y disoluto mancebo que gozaba de gran valimiento en la corte de la Reina madre. Convencida Corisanda de cuan sensible debia ser á su padre esta union, y viéndose victima de la perfidia y ambicion de sus deudos, abandona la casa paterna; y guiada del amor mas puro, sacrifica su fortuna y emprende una peregrinacion arriesgada para ir á endulzar las penas del padre cuyo paradero ignora. Una cruel fatalidad la coloca en la corrompida corte de Margarita, donde se ve expuesta de continuo á las asechanzas é insultos de los palaciegos, hasta que la providencia le depara un protector en el gallardo joven Florestan de Montgomeri y un apoyo en el rey de Navarra Enrique, apellidado el Grande. Merced á esta circunstancia puede despues de otros mil contratiempos reunirse con el autor de sus dias que yacia cautivo en los calabozos del monte San Miguel viendo así colmados sus deseos y premiado su heroico sacrificio. La libertad de Filiberto y el enlace con su aorado Florestan acaban de coronar su dicha.

Caracteres bien delineados y una trama perfectamente conducida sostienen siempre vivo el interés del lector; y la moral mas pura que brilla en todas sus paginas hace recomendable por todos títulos esta novela. Por esto nos hemos apresurado á publicarla, habiendo procurado que con una esmerada versiou se conserva en intactas las bellezas del original.

Con estas dos novelas damos principio á una coleccion de obras escogidas de este género, que nos proponemos ir continuando si merecen la aceptación del público; y no dudamos se nos dispensará una favorable acogida, vistas las vnenas dotes que adornan á las dos que llevamos anunciadas.

Consta cada una de dos tomos en 16.º mayor de elegante impresion y adornadas con láminas primorosamente grabadas; y se venden á 20 rs. vn. en la libreria de Ruiz.

ANUNCIO.

S. A. el Regente del Reino se ha servido conceder á la Villa de Pampliega en la Provincia de Burgos, el permiso de celebrar dos Ferias anuales; la una en los tres dias de Pascua de Pentecostes, y la otra en 21, 22 y 23 de Setiembre: lo que se publica en este periodico oficial para conocimiento de los que puedan tener interés en concurrir á ellas.

IMPRESA DE RUIZ.